



# Outbreak, Surveillance and Investigation Reports

Field Epidemiology Training Program, Bureau of Epidemiology  
Department of Disease Control, Ministry of Public Health, Thailand

Tel: +662590 1734-5, Fax: +66259 18581, Email: osireditor@osirjournal.net, http://www.osirjournal.net

ការផ្ទុះរាតត្បាតនៃជំងឺក្រពះពោះវៀនដែលបណ្តាលមកពី ទំនប់ក្រូចខ្មែរ ដែលត្រូវបានប្រើវិធីវិនិច្ឆ័យការធ្វើអង្កេតស្រាវជ្រាវច្រើនបែប នៅក្នុងខេត្តកណ្តាល, ប្រទេសកម្ពុជានៅក្នុង

ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤

Panha Kimsean<sup>1,\*</sup>, Kosal Sreng<sup>1</sup>, Phalmony Has<sup>3</sup>, Sowath Ly<sup>1</sup>, Sansam Sim<sup>1</sup>, Sokheng Chhay<sup>1</sup>, Dara Prak<sup>1</sup>, Sreng Bun<sup>2</sup>

<sup>១</sup> វគ្គបណ្តុះបណ្តាលអំពីអង្កេតស្រាវជ្រាវអន្តរកម្មជា នៃនាយកដ្ឋានប្រយុទ្ធនឹងជំងឺឆ្លង ក្រសួងសុខាភិបាល កម្ពុជា

<sup>២</sup> នាយកដ្ឋានប្រយុទ្ធនឹងជំងឺឆ្លង ក្រសួងសុខាភិបាល កម្ពុជា

\* អ្នកទាក់ទងសំខាន់បំផុត អ៊ីមែល: kimseanpanha@gmail.com

Translated version of “Kimsean P, Sreng K, Has P, Ly S, Sim S, Chhay S, et al. An outbreak of gastrointestinal illness associated with Khmer noodles: a multipronged investigative approach, Kandal Province, Cambodia, June 2014. OSIR. 2016 Dec;9(4):1-6. <<http://www.osirjournal.net/issue.php?id=106>>”.

The article is translated by Mr. Panha Kimsean and reviewed by Dr. Sreng Bun.

### សង្ខេបអត្ថបទ

សុវត្ថិភាពចំណីអាហារគឺជាអាទិភាពមួយសម្រាប់ក្រសួងសុខាភិបាលនៃប្រទេសកម្ពុជា ដោយបានរៀបចំនីតិវិធីប្រតិបត្តិការស្តង់ដារសម្រាប់ជំងឺដែលឆ្លងតាមចំណីអាហារ(foodborne): ការចុះអង្កេតស្រាវជ្រាវ និង ឆ្លើយតបនៃការផ្ទុះរាតត្បាត ដោយមានការចូលរួមនិងសហការពីវិស័យ ឬ ស្ថាប័នជាច្រើនដែលត្រូវបានបញ្ជាក់នៅក្នុងឆ្នាំ២០១៤។ នៅថ្ងៃទី ២៩ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ២០១៤ មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្តកណ្តាលបានធ្វើសេចក្តីរាយការណ៍មកទៅនាយកដ្ឋានជំងឺក្រពះពោះវៀនស្រុកស្រះចំនួន ១៤៣ នាក់ ក្នុងនោះមានអ្នកជំងឺ ២៨ នាក់ទៀត ត្រូវបានគេបញ្ជូនទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យបង្អែកកម្ពុជា ចំនួននៃអ្នកជំងឺត្រូវបានកើនឡើងដល់ ២១៥ នាក់ ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានម៉ោងក្រោយពីការរាយការណ៍ដំបូង។ យើងបានធ្វើការសិក្សាបែប Case-Control Study ដូចជាការធ្វើតេស្តរ៉ង់ដូមីតិសោធន៍ និង ធ្វើការអង្កេតបរិស្ថានជុំវិញកន្លែងកើតរាតត្បាត និង បង្កើតវិធានការប្រយុទ្ធនឹងការរាតត្បាតជាចាំបាច់។ ភូមិចំនួនបីត្រូវបានធ្វើការរៀបចំសំណាកចៃដន្យ (Random) ចេញពីចំនួននៃឃុំក្នុងតំបន់រដ្ឋបាលនៃជំងឺនៅក្នុងខេត្តកណ្តាល។ អ្នកជំងឺ (Cases) មានចំនួន ៣៧ ករណី និង អ្នកដែលមិនមែន (Control) មានចំនួន ៣៦ នាក់ ដែលត្រូវបានជ្រើសរើស។ អ្នកជំងឺភាគច្រើន មានអាយុកាល ក្មេង (៩៧.៣%) និងភេទ (៧៥.៧%) ។ អ្នកដែលបានប្រើប្រាស់បញ្ជីទំនប់ក្រូចខ្មែរ ២៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១៤ មានទំនាក់ទំនងយ៉ាងខ្លាំង ទៅនឹងជំងឺ ដោយយោងលើ (OR = ៧១.០, 95% CI = ៨.៦6 -៥៨២.២) ។ ការធ្វើតេស្តសំណាកអាហារ នៅមន្ទីរពិសោធន៍ រកឃើញមាន *Staphylococcus Aureus* និង *Bacillus Cereus* ដែលស្របគ្នាទាំងគំហើញផ្នែកអំពីអង្កេតស្រាវជ្រាវ និង ធាតុសមាសស្រាវជ្រាវ និង ធាតុសមាសស្រាវជ្រាវប្រកបដោយគុណភាព និង អ្នកចែកចាយទំនប់ក្រូចខ្មែរ ការអង្កេតស្រាវជ្រាវបរិស្ថានសិប្បកម្មលើទំនប់ក្រូចខ្មែរ បានបង្ហាញប្រភពរាតត្បាត រឿងនៃការចម្លងរាតត្បាត។ សិប្បកម្មត្រូវបានបិទបិទបណ្តោះអាសន្ន និងក្រុមការងារ បានផ្តល់អនុសាសន៍ ឱ្យបញ្ឈប់ទំនប់ក្រូចខ្មែរដែលនៅសេសសល់របស់អាយុកាល។ អាជ្ញាធរដែលជំនាញបានត្រូវបានផ្តល់អនុសាសន៍ ចុះពិនិត្យតាមសិប្បកម្មលើទំនប់ក្រូចខ្មែរទៀតទាត់។

**ពាក្យគន្លឹះ:** ជំងឺឆ្លងតាមប្រភពមកពីអាហារ, ការរាតត្បាតនៃជំងឺ រលាកក្រពះពោះវៀន, ប្រទេសកម្ពុជា

### សេចក្តីផ្តើម:

ចំណីអាហារដែលមិនមានគុណភាព (Contaminated food) បង្កឱ្យមានករណីរាតត្បាតជា ១.៩ ពាន់លាន។

<sup>១</sup> អង្គការសុខភាពពិភពលោក បានប៉ាន់ប្រមាណថានៅក្នុងឆ្នាំ ២០១០ ជំងឺដែលមានប្រភពមកពីចំណីអាហារ

(Foodborne diseases) បង្កឱ្យឈឺប្រមាណ ៦០០ លានករណីនិង ៤២០,០០០ នាក់ បានស្លាប់។<sup>២</sup> នៅក្នុងតំបន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍កុមារចំនួនប្រមាណមួយលាននាក់ដែលមានអាយុក្រោម ប្រាំឆ្នាំ បានស្លាប់ដោយសារជំងឺរាតត្បាតជាអង្រាល់ជា។<sup>៣,៤</sup>

សត្វចម្លង: ការបង្កាត់ ដែលមានប្រភពមកពីចំណីអាហារស្រុកស្រាវ (Acute foodborne infections)

និងការពុលផ្សេងៗ (Intoxication) ធ្វើឱ្យរងគ្រោះជាប្រចាំ និងស្លាប់ជាប្រចាំនៃចំណីអាហារ មានការព្រួយបារម្ភ កាន់តែខ្លាំងឡើង ដើម្បីប្រយ័ត្នប្រយោជន៍បំបាត់ការចម្លងនៃទំនប់ក្រូចខ្មែរ។ បញ្ហាដែលកើតឡើងថ្មីៗ មួយចំនួន រួមមាន ផលប៉ះពាល់នៃជំងឺដែលមានប្រភពមកពីចំណីអាហារ ទៅលើប្រជាជនយើងគ្រោះរួមមាន កុមារ មនុស្សចាស់ និង អ្នកដែលមានប្រព័ន្ធការពារខ្លួនខ្សោយ ការទំនាក់ទំនងរបស់ជនអន្តោប្រវេសន៍ចូលទៅក្នុងប្រទេសដែលស្រុកស្រាវ ភាពងាយស្រួលនៃការដឹកជញ្ជូនអាហារស្រាវ និងបង្កកទៅទូទាំងពិភពលោក និងការបង្កើតនូវស្ថាប័នសុខាភិបាលដែលមានប្រភពមកពីចំណីអាហារ ដូចជា វារីប្បកម្ម<sup>៥</sup> បញ្ហាដទៃទៀត ដែលគួរពិចារណាដើម្បីសុវត្ថិភាពចំណីអាហារគឺ ការប្រែប្រួលអាកាសធាតុ, បច្ចេកវិទ្យាថ្មី និង ការស្តុកទំនប់ក្រូចខ្មែរជាប្រចាំ។

ការត្រួតពិនិត្យទំនេរ និង បន្តនៃជំងឺដែលមានប្រភពមកពីអាហារ ត្រូវបានប្រព័ន្ធតាមដានដែលមានប្រសិទ្ធភាពនៅក្នុងក្រុមជាតិ ថ្នាក់ជាតិ និងថ្នាក់អន្តរជាតិ និងធនធាន សំរាប់ធ្វើការអង្កេតការផ្ទុះរាតត្បាត។ ដោយសារតែធនធានមានកំណត់ ប្រទេសជាច្រើនត្រូវបានពឹងផ្អែកលើការក្នុងការរាយការណ៍បែបអសកម្ម (Passive) ដើម្បីរកយករណីជំងឺមានប្រភពមកពីចំណីអាហារ រួមមាន ការតាមដានព្រឹត្តិករណ៍ នៅតាមបណ្តាញសារពត៌មាន ឬដោយបុគ្គលិកសុខាភិបាល។

ទោះបីជាបណ្តាញសារពត៌មាន អាចជួយប្រទេស នៅក្នុងក្រុម និង ឃ្នាំរើសបណ្តឹងនៃជំងឺដែលមានប្រភពមកពីអាហារ (Clusters of foodborne illnesses) ដែលឆ្លងដោយចំណីអាហារទាំងមូល បន្តិកការចូលរួមស្រាវជ្រាវ បឋម នៅតែធ្លាក់លើប្រទេស ដែលមានករណីកើតមានឡើង។ ជាអកុសល នៅពេលដែលការផ្ទុះជំងឺកើតមានឡើង ប្រទេសទាំងនោះ ពុំមានធនធានមនុស្ស និងហិរញ្ញវត្ថុគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីកំណត់កម្រិតនៃការផ្ទុះនេះ និងអនុវត្តវិធានសកម្មភាពបង្ការ និងប្រយុទ្ធប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព។

ក្រុមឆ្លើយតបរហ័ស (RRT) របស់មន្ទីរសុខាភិបាលខេត្ត កណ្តាល បានជូនដំណឹងដល់នាយកដ្ឋានជំងឺឆ្លងក្រសួងសុខាភិបាលកម្ពុជា ថាមានអ្នកជំងឺចំនួន ១៤៣ នាក់ដែលមានអាការៈ ក្នុង និងភេទ ហើយករណីកើតឡើងយ៉ាងគាប់បែរដល់ ២១៥ នាក់ក្នុងរយៈពេលពីបីម៉ោងនៅថ្ងៃទី ២៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១៤។ អ្នកជំងឺទាំងនោះ គឺមានលំនៅដ្ឋានសំរាប់នៅក្នុងឃុំចំនួនប្រាំមួយ នៃស្រុកកណ្តាលស្ទឹង ខេត្ត កណ្តាល និងទទួលបានការព្យាបាលនៅមន្ទីរពេទ្យ។ ក្រុមអង្កេតស្រាវជ្រាវមួយ ត្រូវបាន

បង្កើតឡើង ដើម្បីចុះធ្វើការអង្កេតការងារនិងក្នុងគោលបំណងដើម្បីរៀបរាប់អំពីការរាតត្បាត កំណត់របៀបនៃការចំលង និងកម្រិត  
ហេតុនៃជំងឺ។

**វិធីសាស្ត្រនៃការសិក្សា:**

ក្រុម ដែលរួមមានមន្ត្រីនៃគ្រូបណ្តុះបណ្តាលពិសេសសាស្ត្រអន្តរក្នុង និងក្រុមឆ្លើយតបបន្ទាន់នៅថ្នាក់ជាតិ និងថ្នាក់ក្រុមជាតិ បានធ្វើ  
ការចុះស្រាវជ្រាវការរាតត្បាត និងបានប្រមូលសំណាកធារាសាស្ត្រ សំរាប់វិភាគវិសោធន៍ធ្វើតេស្ត និងធ្វើការអង្កេតបរិស្ថាន ដោយធ្វើការ  
ស្រាវជ្រាវគ្រលប់គ្រាយ ដើម្បីកំណត់របៀបនៃការរាតត្បាត។

**ការអង្កេតអំពីមេរោគសាស្ត្រ:**

ក្រុមឆ្លើយតបបន្ទាន់នៅក្នុងខេត្តកណ្តាល ទទួលបាននូវបញ្ជីឈ្មោះអ្នកដែលរកសេវាព្យាបាលនៅមណ្ឌលសុខភាពដោយមានជំងឺក្រពះ  
ពោះវៀនស្រួចស្រាវ (Acute gastrointestinal illness)។ ដោយសារអ្នកជំងឺ រស់នៅប្រចាំថ្ងៃនៅក្នុង  
ផ្សេងគ្នា យើងបានជ្រើសរើសយកការសិក្សា Case-Control Study នៅក្នុងមួយផ្ទះ ដោយធ្វើការជ្រើសរើសស្រាវ  
(Random)។ ភូមិចំនួន៣ នៃចំនួនភូមិសរុបចំនួន ១០ ក្នុងឃុំដែលបានជ្រើសរើសនោះ ត្រូវបានជ្រើសរើសដោយចៃដន្យ  
ទៀត។ មិនយូរមេរោគរាតត្បាត (Case) គឺមានអ្នកដែលរស់នៅក្នុងភូមិដែលបានជ្រើសរើសមានចាប់ផ្តើមឈឺជាមួយនិងអាគសញ្ញា  
ក្នុង ៣ ថ្ងៃ រយៈកាល ទៅក្នុងថ្ងៃទី ២៩ ខែមិថុនា ដល់ ថ្ងៃទី០១ ខែកក្កដាឆ្នាំ ២០១៤។ Control គឺអ្នកនៅផ្ទះដឹកខាងមិថុនា  
(Case) ហើយដែលមិនមានអាគសញ្ញា ក្នុង ៣ ថ្ងៃ រយៈកាល ទៅក្នុងថ្ងៃទី ២៩ ខែមិថុនា ដល់ ថ្ងៃទី ០១ ខែកក្កដាឆ្នាំ ២០១៤។

ក្រុមការងារសំណួរស្តង់ដារ ត្រូវបានប្រើដើម្បីធ្វើបទសម្ភាសន៍ទល់មុខគ្នា។ ព័ត៌មានដែលត្រូវបានប្រមូល រួមមាន ប្រជាសាស្ត្រ សញ្ញា  
និង អាគសញ្ញា កាលបរិច្ឆេទចាប់ផ្តើមនៃជំងឺ និង ប្រភេទនៃអាហារ និងទឹកដែលបានបរិភោគនៅក្នុងកំឡុងពេលពីរថ្ងៃមុន។ ទិន្នន័យ  
ត្រូវបានបញ្ចូល ទៅក្នុង កម្រងទិន្នន័យផ្សេងគ្នា ដើម្បីវិភាគទិន្នន័យនិងត្រូវបានសម្រួល។ ទិន្នន័យនេះត្រូវបានធ្វើការវិភាគ  
នៅក្នុង Epi Info 7<sup>(៦)</sup> និង odds ratios (OR) និង 95% confidence interval (CI) ត្រូវបានគណនា។

**ការអង្កេតបរិស្ថាន:**

ការអង្កេតបរិស្ថានដំបូង ត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីអង្កេតលើត កម្ម និងការកែច្នៃ នៅក្នុងសិប្បកម្មផលិតទំបុកកែវ ដែលក្រុមឆ្លើយតប  
បន្ទាន់ ធ្វើសម្រិតកម្មជា ប្រភេទនៃការចំលង សិទ្ធិកម្មដែលលក់ដោយក្រុមឆ្លើយតបជំងឺផ្សេងៗ ក្រុមបានដើរពិនិត្យមើលទីកន្លែង  
អង្កេតមើលដំណើរការនៃការ ផលិតទំបុកកែវ ការសម្រួលត្រៀមច្រក ក៏ដូចជាលក្ខខណ្ឌនៃការទុកដាក់ត្រៀមផ្សេងៗ និងផលិតផលសំរ  
ចេញ។ ដោយផ្អែកលើបញ្ជីចែកចាយទំបុកកែវ ដែលបានផ្តល់ដោយបុគ្គលិកនៃសិប្បកម្ម ការអង្កេតស្រាវជ្រាវត្រូវបានរៀបចំ  
ត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីដកចេញទំបុកកែវទាំងនេះចេញពីតូបកំដៅទាំងនោះ។

**ការអង្កេតផ្នែកមន្ត្រីពិសោធន៍:**

ក្រុមចុះអង្កេតនេះបានប្រមូលសំណាកទំបុកកែវនិងត្រៀមផ្សេងៗ (អង្ករ ម្សៅ និង ទឹក) ពីអាងសិប្បកម្ម ជាសិប្បកម្មតែមួយ  
គត់ នៅក្នុងតំបន់នោះ ដែលធ្វើការចែកចាយទំបុកកែវ ទៅតាមតូបផ្សេងៗនៅក្នុងតំបន់នោះ ។ សំណាកត្រូវបានរក្សាទុកនៅក្នុងទូទឹក  
កកមួយ និងបានបញ្ជូនទៅវិទ្យាស្ថានប៉ារីស-ម៉ាឌ្រាស្កាសម្រាប់ការធ្វើតេស្ត។

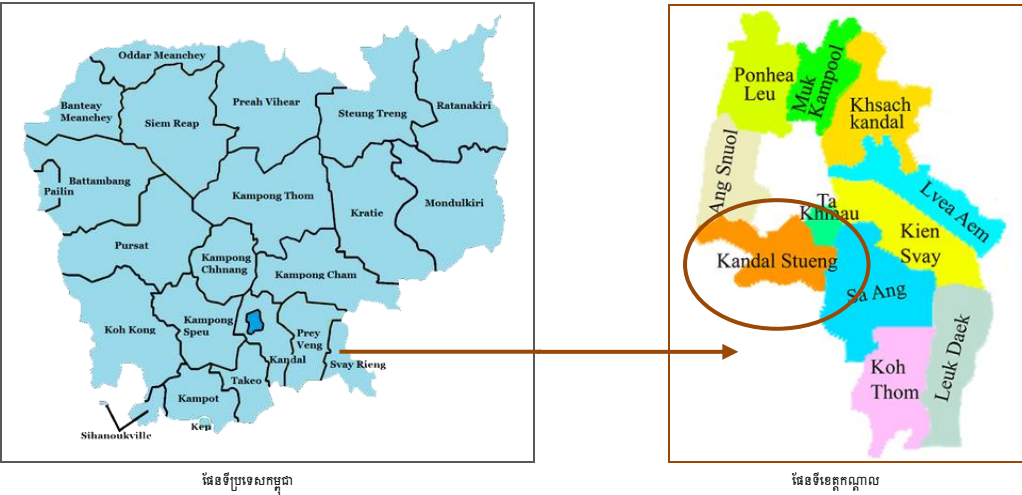
**ក្រុមសីលធម៌:**

ការពិនិត្យរបស់ក្រុមសីលធម៌គឺមិនគំរុំឱ្យផ្ទៃផ្ទៃសំរេច ដោយសារ ការអង្កេតស្រាវជ្រាវនេះ ត្រូវបានចាត់ទុកថាជាការឆ្លើយតបបន្ទាន់ទៅ  
នឹងការរាតត្បាត។

**លទ្ធផលនៃការសិក្សា:**

**អំពីមេរោគសាស្ត្រ:**

អ្នកជំងឺរស់នៅក្នុងឃុំទាំងប្រាំមួយនៃស្រុកកណ្តាលស្ទឹង ខេត្តកណ្តាល ដែលមានចំនាយ ២៥គីឡូម៉ែត្រ ពីរាជធានីភ្នំពេញ (រូបភាពទី  
១)។



**រូបភាពទី ១ បង្ហាញផែនទីឃុំតំបន់ស្រុកកណ្តាលស្ទឹង, ខេត្តកណ្តាល, ប្រទេសកម្ពុជា**

អ្នកជំងឺសរុប មានចំនួន ២១៥ នាក់ បានមកព្យាបាលនៅមណ្ឌលសុខភាព និងមន្ទីរពេទ្យ ដោយសារជំងឺរាតត្បាតពោះវៀន  
(Gastrointestinal illness)។ នៅក្នុងចំណោមអ្នកជំងឺ ២៨ នាក់ដែលបានបញ្ជូនទៅកាន់មន្ទីរពេទ្យខេត្ត  
កណ្តាលសំរាកពេទ្យគឺមាន ១២ នាក់ក្នុងចំណោមគ្នា។ ពុំមានរបាយការណ៍អ្នកស្លាប់ ឬមានផលវិបាកណាមួយទេ។

ឃុំតំបន់ស្រុក ដែលត្រូវបានជ្រើសរើសដោយចៃដន្យ ក្នុងនោះ ភូមិចំនួនបី មានអំពៅព្រៃ១ អំពៅព្រៃ២ និង តាមុល១ ត្រូវបានជ្រើសរើ  
ស។ យើងជ្រើសបាន ៣៧ករណី (Cases) និង ៣៦ Control សំរាប់ធ្វើការសិក្សា។ ភាគច្រើននៃអ្នកចូលរួមការ  
សិក្សាគឺអាយុស្រីមាន ៧០.៣% នៃករណីទាំងអស់ និង ៦៦.៧% នៅក្នុងចំណោម Controls ។ ភាគច្រើននៃអាយុប្រុស  
ជាង ១៦ ឆ្នាំ ដែលមានចំនួន ៧០.៣% នៃករណី និង ៨៦.១% នៃ Controls (តារាងទី ១)។

សញ្ញា ដែលបានរាយការណ៍ញឹកញាប់ជាងគេ មាន ក្អកក្អង(៧.៣%) រាក (៧.៥%) ឈឺពោះ (៦៥.០%), ឈឺក្បាល  
(៣៥.០%) និង ចង្កេះ (៣០.០%)។

ទោះបីmanករណី បានរាយការណ៍បានហូបចំណីវ្រឺនមុខក៏ដោយ មានអាហារចំនួន ៥មុខ ប៉ុណ្ណោះ ដែលមាន  
អាំងស៊ីដង់ខ្ពស់ ត្រូវបានយកមកធ្វើការវិភាគ ដែលរួមមាន ទំបុកកែវ (៦៧.១%) សម្លរៀន (៤២.៥%) ទឹក (៤០.១%)  
បាយ (២៨.៨%) និង សម្លករី (១៥.១%)។ យើងឃើញអ្នកដែលហូបទំបុកកែវមាន Odd Ratio ខ្ពស់ជាងគេ

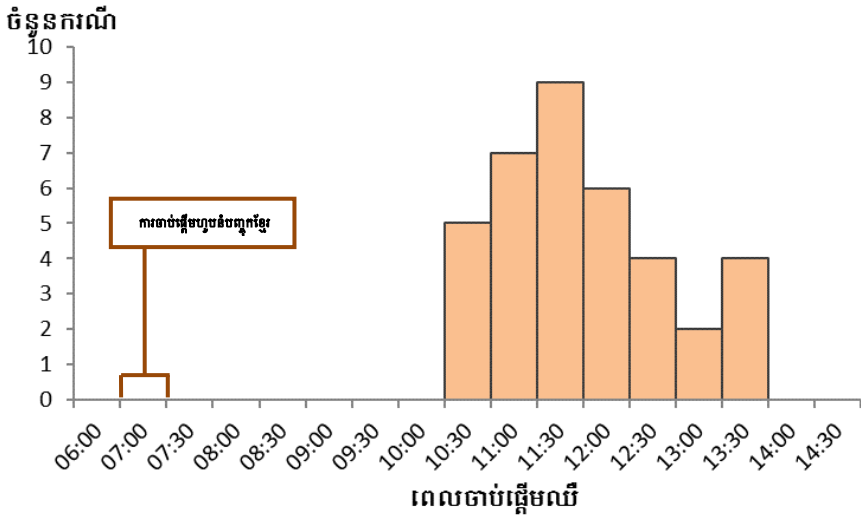
(តារាងទី ២) ។ រយៈពេលសម្ល ទាំងនោះពីការហូបទំបុកកែវដែលត្រូវបានសម្លៀក និងការចាប់ផ្តើមឈឺមានរយៈពេលពី ៣ ទៅ  
៦.៥ ម៉ោង ដែលមានចំណុចកណ្តាល (Median) ៤.៥ ម៉ោង(រូបភាពទី ២)។

**តារាងទី ១ បង្ហាញ អាយុ និង អាយុករណី (cases) និង controls នៃការចុះជំងឺពោះវៀនក្នុងខេត្តកណ្តាលប្រទេសកម្ពុជា ចាប់ពីថ្ងៃទី ២៩ មិថុនា ដល់ថ្ងៃទី ១ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤**

អាយុក្រុម	Case (ចំនួន ៣៧)		Control (ចំនួន ៣៦)	
	ចំនួន	ភាគរយ	ចំនួន	ភាគរយ
អាយុ				
ប្រុស	១១	២៩.៧	១២	៣៣.៣
ស្រី	២៦	៧០.៣	២៤	៦៦.៧
ក្រុមអាយុ (ឆ្នាំ)				
០-៥	៥	១៣.៥	១	២.៨
៦-១៥	៦	១៦.២	៤	១១.១
≥១៦	២៦	៧០.៣	៣១	៨៦.១

តារាងទី ២ បង្ហាញការវិភាគករណីរោគចាញ់ដោយការប្រើប្រាស់ប្រភេទម្ហូបពីការផ្ទុះជំងឺក្រពះពោះវៀនក្នុងខេត្តកណ្តាល ប្រទេសកម្ពុជា ចាប់ពីថ្ងៃទី ២៩ ខែមេសា ដល់ថ្ងៃទី ១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤

មុខម្ហូប	Case (ចំនួន ៣៧)		Control (ចំនួន ៣៦)		Odds ratio (OR)	95% CI
	បានហូប	មិនបានហូប	បានហូប	មិនបានហូប		
ទំព័រក្រវែង	៣៦	១	១០	២៦	៧១.០	៨.៦ - ៥៨២.២
សំបុកប្រហឹរ	២១	១៦	១០	២៦	៣.១	១.២ - ៨.២
សំបុករឹ	៩	២៨	២	៣៤	៥.១	១.០ - ២៥.៦
បាយ	១	៣៦	១២	២៤	០.០៤	០.០១ - ០.២
ទឹក	៣	៣៤	១២	២៤	១.៩	០.៤ - ៨.៨



រូបភាពទី ២ បង្ហាញ ករណីរោគចាញ់ដោយការប្រើប្រាស់ប្រភេទម្ហូបពីការផ្ទុះជំងឺក្រពះពោះវៀនក្នុងខេត្តកណ្តាល ប្រទេសកម្ពុជា ចាប់ពីថ្ងៃទី ២៩ ខែមេសា ដល់ថ្ងៃទី ១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤

**បរិស្ថាន:**

សិប្បកម្មផលិតទំព័រក្រវែង ទៅក្នុងតំបន់ មានជាប់ពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្ទុះរាតត្បាតនៃជំងឺ រុញដោយប្រភេទម្ហូបទំព័រក្រវែងសំខាន់ សំរាប់តូបលក់ចំណីអាហារ ពាក់ព័ន្ធ ។ នៅក្នុងសិប្បកម្មផលិតទំព័រក្រវែងនោះ មានកម្មករចំនួន ៧នាក់ ដែលមានសមត្ថភាពផលិតទំព័រក្រវែងបានជាមធ្យម ២៦ ឆ្នាំ (ក្នុងមួយឆ្នាំមានទំងន់ ១៥ គីឡូក្រាម) ក្នុងរយៈពេលមួយថ្ងៃ។ ជាធម្មតាការផលិតទំព័រក្រវែងនេះពីដើមដំបូងមួយថ្ងៃ គឺលើកទីមួយនៅម៉ោងប្រាំបួន និង លើកទី២នៅម៉ោង ៤ ព្រឹក (ថ្ងៃទីបន្ទាប់)។

ជាដំបូងគឺត្រូវកិនអង្ករទៅជាម្សៅ ហើយម្សៅនោះត្រូវបានរក្សាទុកដោយកម្រិតស្ងួតរយៈពេលពីរ ទៅបីម៉ោងហើយបន្ទាប់មកទៅដាក់ ដំណើរការទាំងមូលនៃការផលិតទំព័រក្រវែងនេះរយៈពេល ៥ ទៅ ៦ ម៉ោង។ បន្ទាប់មកគេកាត់ទំព័រក្រវែង និងរក្សាទុក នៅក្នុងសីតុណ្ហភាពបរិយាកាស។ ជាចុងក្រោយ គេដឹកទំព័រក្រវែង ចែកចាយតាមតូបលក់ នៅតំបន់ម៉ោង ៦ ព្រឹក នាថ្ងៃបន្ទាប់ក្នុងរយៈពេលប្រាំមួយម៉ោង រយៈពេលនៃការដឹកជញ្ជូនពីសិប្បកម្ម ទៅឱ្យអ្នកលក់ប្រមាណ ៣០ នាក់។ តូបលក់ទំព័រក្រវែងចំនួនចំនួនបីបញ្ជូនទៅតាមរៀងផ្សេងៗគ្នា។ ជាទូទៅ ទំព័រក្រវែង ដាក់លាយជាមួយសំបុកទំព័រក្រវែង សំរាប់ជាអាហារពេលព្រឹក។ ក្រុមដែលចុះអង្កេតស្រាវជ្រាវ បានអង្កេតមើលវិស្វកម្មនៃសិប្បកម្មផលិតទំព័រក្រវែង និង បានករណីរោគចាញ់ជាច្រើនដែលជាប់ពាក់ព័ន្ធ។ ការករណីរោគចាញ់នោះមានដូចជា ឆ្នាំងដាក់ទំព័រក្រវែងចំនួន១១ ដែលមិនមានអនាម័យ (ឆ្នាំមួយ ដាក់ទំព័រក្រវែងជាច្រើនដង និង ឆ្នាំចំនួន ៩ទៀត ដាក់ទំព័រក្រវែង មិនទាន់កាត់ជាច្រើន) កម្មករដែលមានជំងឺក្រពះពោះវៀន សំរាប់នៅក្នុងកន្លែងផលិតកម្ម, ចង្កូរបង្ហូរទឹកស្អុយមួយប្រភេទនៅក្នុងឆ្នាំងដាក់ទំព័រក្រវែង និងមានចំនុចជាច្រើនទៀតដែលមិនមានអនាម័យនៅក្នុងខ្សែសង្វាក់នៃការផលិតទំព័រក្រវែង មានដូចជា ប្រព័ន្ធផ្គត់ផ្គង់ទឹកកម្អក និងមានការបាក់បែក ឆ្នាំងដាក់នៅលើដីនៅក្បែរលំហូរទឹក និងមានសត្វទាក់ទិនសិប្បកម្ម (រូបភាពទី ៣)។ កម្មករសិប្បកម្មម្នាក់ បានរាយការណ៍ថា អ្នកនៅជិតខាងបានបាញ់ថ្នាំសំលាប់សត្វល្អិតកាលពីសប្តាហ៍មុនការផ្ទុះរាលដាលនៃជំងឺ។ អ្នកនៅជិតខាងបានបាញ់ថ្នាំដាក់មានក្លិនអាក្រក់ចេញពីកន្លែងសិប្បកម្ម ជាពិសេសនៅពេលឆ្នាំរៀង។

**មន្ទីរពិសោធន៍:**

លទ្ធផលនៃមន្ទីរពិសោធន៍ រកឃើញ *Staphylococcus aureus* និង *Bacillus cereus* មានកំរិតខ្ពស់នៅក្នុងសំណាកទំព័រក្រវែង និងម្សៅទំព័រក្រវែង (យកថ្ងៃទីមួយ) និងថ្នាំ (យកថ្ងៃទី២)។ លទ្ធផលទាំងនោះគឺបញ្ជាក់ពីកំរិតគ្រោះថ្នាក់នៃការប៉ះពាល់លើសុខភាព និងមិនអាចឱ្យទុស្ស័យបានយោងទៅតាមតុល្យទមក់ របស់ភ្នាក់ងារការពារសុខភាពនៃប្រទេសអង់គ្លេសសំរាប់វាយតម្លៃសុវត្ថភាពវិស្វកម្ម<sup>១</sup> (តារាងទី ៣)។

**ការពិភាក្សា:**

ការករណីរោគចាញ់ដោយរោគសញ្ញាគ្លីនិក មន្ទីរពិសោធន៍ និង អេពីដេមីយ៉ូឡូជី បានបង្ហាញថា ការផ្ទុះរាលដាលជំងឺនៅក្នុងស្រុកកណ្តាលស្ទឹង ទំនងជាបណ្តាលមកពីការបរិភោគទំព័រក្រវែង ដែលមានប្រភេទកម្រិតសិប្បកម្មទំព័រក្រវែងបញ្ជូនតែមួយ។ ដែលមានរោគសញ្ញា និងសញ្ញាគ្លីនិកនៃករណី នៃប្រព័ន្ធលាមអាហារខាងលើ រយៈពេល សង្វែងមេរោគគឺចន្លោះពី ៣ ទៅ ៦.៥ ម៉ោង ការករណីរោគចាញ់មេរោគឈ្មោះ *S. aureus* ហើយនិង *B. cereus* នៅក្នុងសំណាកចំណីអាហារ រួមជាមួយនឹងការអង្កេត បរិស្ថានជុំវិញ អាចសន្និដ្ឋានបានថា ពួកមេរោគ *S. aureus* និង *B. cereus* ទំនងជាបង្កឱ្យមានការផ្ទុះរាតត្បាត។

ការករណីរោគចាញ់ដោយរោគសញ្ញា Case-Control Study បញ្ជាក់ថា ទំព័រក្រវែង ជាប្រភេទអាហារស្អាតល្អ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយលទ្ធផលនៃមុខម្ហូបអាហារផ្សេងៗទៀត ក៏បញ្ជាក់ពីកត្តាហានិភ័យដ៏សំខាន់ផងដែរ។ ការករណីរោគចាញ់នៅបរិស្ថានជុំវិញកន្លែងសិប្បកម្ម កំរិតបាក់តេរីខ្ពស់នៅក្នុងទំព័រក្រវែង និងម្សៅ ក៏ដូចជាគំរូ OR ខ្ពស់ជាងគេ ចំពោះប្រភេទអាហារនេះ បញ្ជាក់ថា ប្រភេទអាហារផ្ទុះរាលដាលជំងឺ ទំនងមកពីហូបទំព័រក្រវែង។ ចំណីអាហារដទៃទៀតក៏មាន OR ខ្ពស់ដូចគ្នា អាចបណ្តាលមកពីការគ្មានអនាម័យ ឬការហូបលាយគ្នាជាមួយទំព័រក្រវែងផងដែរ។

*B. cereus* spores ដែលត្រូវបានករណីរោគចាញ់នៅក្នុងម្ហូបចំណីអាហារជាច្រើនមានដូចជា: ទឹកដោះតា ម្សៅគោកអង្ករ សណ្តែកស្លឹក និង គ្រឿងទេស ។ ការលូតលាស់នៃកាស៊ីកាខ្លះអាចកើតឡើង នៅសីតុណ្ហភាព ៥អង្សាសេ។ ដោយសារជាតិពុលដែលត្រូវបង្កើតដោយ *B. cereus* ផលិតផលកែច្នៃ ការកែច្នៃម្ហូបដែលនៅសល់ មិនអាច សំលាប់បាក់តេរី និងជាតិពុល បានទេ។ ការអង្កេតអាហារនៅសីតុណ្ហភាព ៥ អង្សាសេ ក្នុងរយៈពេលតិចជាង១ម៉ោងអាចការពារកាស៊ីកាខ្លះរាលដាលនៃ *B. cereus*។<sup>១</sup>

*S. aureus* គឺត្រូវបានករណីរោគចាញ់នៅក្នុងចំណីអាហារដាច់ខាត ដែលអាចសំលាប់ដោយការកំប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព (Pasteurization)។ វត្តមាននៃមេរោគនេះ បញ្ជាក់ថាមេរោគនេះទៅអាហារ ក្រោយការចម្អិន ដែលបណ្តាលមកពីកម្មៈអនាម័យរបស់បុគ្គល និងការលាងដៃ ឬការផ្តល់កម្រិតផលិតផលសត្វនៅដោយផ្សេងៗទៀត។ ដោយសារ វាមិនអាចបង្កើតជាតិពុល នៅកំរិតសីតុណ្ហភាព ១០អង្សាសេ យើងត្រូវរក្សាទុកទំព័រក្រវែងទឹកកក នៅសីតុណ្ហភាពក្រោម ៥អង្សាសេ។<sup>១</sup>



(ក) ឆ្នាំងសម្រាប់ធ្វើទឹកក្នុងទុកនៅលើដី និងមិនបានគ្រប



(ខ) ការទុកដាក់ទារអង្ករ ធ្វើទឹកក្នុងមិនបានសមស្រប



(គ) ប្រព័ន្ធផ្គុំទឹកកម្ទុកនៅកន្លែងសិប្បកម្មផលិតទឹកក្នុង



(ឃ) កន្លែងផ្គត់ផ្គង់ទឹកសិប្បកម្មទឹកក្នុង បែកបាក់



(ង) ការទុកដាក់ម៉្លៅទឹកក្នុងមិនបានសមស្របនៅក្នុងសិប្បកម្ម



(ច) កញ្ចប់ដាក់ទឹកក្នុងមិនបានគ្របការពារសត្វពាហនៈ

រូបភាពទី ៣ បង្ហាញកន្លែងផលិតទឹកក្នុងដែលដាក់ទារអង្ករនៅក្នុងទុកនៅលើដី និងមិនបានគ្រប ប្រទេសកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០១៤ ភាពទី ៣ បង្ហាញ លទ្ធផលបង្កើតវិសោសន៍នៃការយកសំណាកចូលមកពិភាក្សាផ្ទះវិទ្យាល័យក្នុងខេត្តកណ្តាល ប្រទេសកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០១៤

Type of sample	Bacteria found	Amount detected	Interpretation <sup>7</sup>
អង្ករ	<i>Staphylococcus aureus</i>	<1 CFU/g	ទាប
	<i>Bacillus cereus</i>	4.0x10 <sup>2</sup> CFU/g	ទាប
ទឹកក្នុង (ថ្ងៃទី ១)	<i>Staphylococcus aureus</i>	2.6x10 <sup>8</sup> CFU/g	ខ្ពស់
	<i>Bacillus cereus</i>	1.5x10 <sup>5</sup> CFU/g	ខ្ពស់
ទឹកក្នុង (ថ្ងៃទី ២)	<i>Staphylococcus aureus</i>	1.7x10 <sup>9</sup> CFU/g	ខ្ពស់
	<i>Bacillus cereus</i>	<1 CFU/g	ទាប
ម៉្លៅទឹកក្នុង	<i>Staphylococcus aureus</i>	1.5x10 <sup>9</sup> CFU/g	ខ្ពស់
	<i>Bacillus cereus</i>	8.0x10 <sup>6</sup> CFU/g	ខ្ពស់

ទាំង *B. cereus* និង *S. aureus* គឺត្រូវបានរកឃើញនៅក្នុងទារអង្ករ ដូចជា រយៈពេលសម្លៀកបំពាក់ និងរយៈពេលលើកំដៅ ដែលត្រូវបានដាក់ក្នុងទារអង្ករដែលបានកម្ទេចនៅក្នុងផ្ទះរបស់អ្នករស់នៅ។ ការសិក្សាដទៃទៀត ក៏បានកម្ទេច *enterotoxigenic B. cereus* នៅក្នុងគ្រាប់បែកអង្ករ គ្មានទារអង្ករនៅក្នុងស្រូវស្មៅសើម គ្មានទារអង្ករ ស្រូវស្មៅស្ងួត និងអាហារផ្សេងៗទៀត។<sup>៧</sup> លើសពីនេះទៀត ការសិក្សាមួយផ្សេងទៀត បានបង្ហាញថាអាហារដែលធ្វើពីម៉្លៅ ដែលរួចរាល់សំរាប់បូប (Ready-to-serve starchy food) ដូចជាគ្រាប់បែក ឬ ទឹកក្នុងអាចជាយាន ឱ្យកើតមានការចូលចំណីអាហារ បើកម្រិតពិសិទ្ធភាពមិនបានគ្រប់គ្រាន់។<sup>១១</sup>

ផែនការណែនាំសិក្សា

ក្រុមអ្នកចុះអង្កេតមិនអាចយក ប្រព័ន្ធកេស ដំណាក់ក្តីនៃកម្មវិធីសិប្បកម្មផលិតទឹកក្នុងលើក ឬករណីលើ ហេតុដូច្នោះ មិនអាចរកទំនាក់ទំនងដោយផ្ទាល់រវាងមេរោគ នៅមនុស្ស និងមេរោគនៅក្នុងអាហារ ដើម្បីកំណត់ករណី មូលហេតុ។ ការសិក្សានេះក៏មានបញ្ហាដោយសារទំហំនៃសំណាកតិច (sample size) ដោយមានតែ បីកូដិ ក្នុងមួយប៉ុ តាមរយៈការជ្រើសរើសប្រាម។ ដោយសារតែពេលវេលានៃការអង្កេតមានការកំណត់ Cases និង Control គឺមិនទាន់បានផ្គត់ផ្គង់គ្នាទេ (Matched

Case-Control Study) និងសាកសួរអ្នកប្រើប្រាស់ការប្រមូលព័ត៌មានដោយចៃដន្យ (Recall Bias) ដោយសារបណ្តាញសារព័ត៌មាន និងអាជ្ញាធរដែលបានចូលរួម ឧបករណ៍ប្រភេទនៃជំងឺ មុនការចុះអង្កេតស្រាវជ្រាវ។ ជាងនេះទៅទៀត អាចមានបញ្ហាក្នុងការជ្រើសរើសសំណាក (Selection Bias) ដោយសារក្រុមចុះអង្កេតមិនអាចជ្រើសរើសសំណាកសំរាប់ Control បន្ថែមទៀត។ ក្រុមការងារពឹងពាក់លើប្រជាជនម្នី មើលក្នុងការកំណត់ករណី (Cases) ដែលអាចឱ្យគាត់រកឃើញអ្នកដែលបានប្រើប្រាស់ និងលើ សំរាប់ធ្វើការសម្ភាសន៍។ ក្រុមការងារមិនបានកល្យកាត់នៃចំណងជាន់ នៅពេលដឹកជញ្ជូន។

ការផ្តល់អនុសាសន៍:

មានវិធានការការពារជាច្រើនគឺត្រូវបានផ្តល់ជាអនុសាសន៍ទៅកាន់សិប្បកម្មផលិតផល ដើម្បីកាត់បន្ថយការចំណងជាន់នៅពេលប្រកាសយូរទៀត ហេតុនេះមិនមានការផ្ទុះឡើងវិញនៃការរាតត្បាត ដោយសារការបរិភោគផលិតផលនៅពេលប្រកាសយូរទៀត។ ការផ្តល់អនុសាសន៍ដែលត្រូវអនុវត្តន៍បន្ទាន់ រួមមាន បញ្ឈប់ការចែកចាយផលិតផល ដែលផលិតនៅក្នុងតំបន់នោះ ធ្វើការបំបាត់ផលិតផលដែលនៅសល់ ធ្វើការសំអាត សំអាត និងទឹកផ្លែឈើផលិតជាកំហិត, កម្រិតដែលលើ មិនឱ្យនៅក្របកន្លែងផលិត កែលម្អប្រព័ន្ធផ្គត់ផ្គង់ទឹកស្អាតស្រស់ ការពារកន្លែងផលិតដោយប្រើសំណាញ់ ឬ ផ្លាស្ទិក វត្ថុធាតុដើមផលិតផល ត្រូវដាក់ឱ្យអ្នកជំងឺ និង ប្រើប្រាស់ទឹកមានសុវត្ថភាព និងបានសំលាប់មេរោគ នៅក្នុងដំណើរការផលិតផលផលិតផលទាំងអស់។ លើសពីនេះ អាជ្ញាធរដែលបានផ្តល់ ត្រូវចុះត្រួតពិនិត្យ សិប្បកម្មផលិតផលទាំងអស់ ឱ្យបានទៀងទាត់ និងធ្វើការអប់រំសុខភាពនៅតាមភូមិភាគ អំពី ការអនុវត្តន៍អនាម័យនៅក្នុងការរៀបចំម្ហូបអាហារ។

ការសន្និដ្ឋាន:

ជាសង្ខេប ការកើនឡើងនៃការសិក្សានេះបានកំណត់ថាការប្រើប្រាស់ ទំនងជាប្រភេទនៃការផ្ទុះឡើងវិញនៃការរាតត្បាតនៃជំងឺនៅក្នុងស្រុកកណ្តាលស្ទឹង នៅក្នុងខេត្តកណ្តាល។ ឧបករណ៍មានមេរោគ *B. cereus* និងមេរោគ *S. aureus* ដែលត្រូវបានគេរកឃើញនៅក្នុងអាហារ និងដែលបានរាយការណ៍ថាត្រូវបានប្រើប្រាស់ដោយករណីផ្ទុកឈឺ និងយកមកពីសិប្បកម្មផលិតផល។ សញ្ញានិងភាគសញ្ញាគ្លីនិកក៏ត្រូវបានយកមកវាយតម្លៃផងដែរ។ ក្រុមអ្នកនិយមបន្ទាន់ បានកើនឡើងនិងឆ្លើយតបទៅនឹងព្រឹត្តិការណ៍នេះ បានទាន់ពេលវេលានិងបានប្រាកដថា ឧបករណ៍ ដែលត្រូវបានចែកចាយ។ យុទ្ធសាស្ត្រច្រើនរៀប របស់យើង បានបង្ហាញពីគុណសម្បត្តិ នៃការបញ្ជូនរួមគ្នាទូទាំងប្រទេសកម្ពុជាដើម្បីស្រាវជ្រាវ និងបង្កើនសុខភាព និងបរិស្ថាន ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហានៃការផ្ទុះឡើងវិញនៃការរាតត្បាតនេះ។ ការកើនឡើងនេះ បានជួយឱ្យកំណត់ករណីនៃការរាតត្បាតនៅក្នុងការអនុវត្តវិធានការណ៍ប្រយុទ្ធ បានទាន់ពេលវេលា។ សេចក្តីណែនាំនៃច្បាប់ស្តីពីសុវត្ថភាពចំណីអាហារ និងការពង្រឹងនូវការអនុវត្តន៍ច្បាប់នេះ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងជួយឱ្យរកឃើញ និងបង្ការ ការផ្ទុះឡើងវិញនៃការរាតត្បាតពេលវេលាខាងមុខ។

ការថ្លែងអំណរគុណ

អ្នកនិពន្ធសូមថ្លែងអំណរគុណដល់អ្នកនិពន្ធនោះ លោកស្រី Amy Elizabeth Parry បំរើការនៅអង្គការសុខភាពពិភពលោកប្រចាំនៅកម្ពុជា បណ្ឌិត Alden Henderson បំរើការនៅមជ្ឈមណ្ឌលប្រយុទ្ធនឹងជំងឺរបស់សហរដ្ឋអាមេរិក ជនបណ្ឌិត Hoy Vannara បំរើការនៅអង្គការសុខភាពពិភពលោកប្រចាំនៅកម្ពុជា ក្រុមអ្នកនិយមបន្ទាន់នៃមន្ទីរសុខាភិបាលខេត្តកណ្តាល និងឃុំអំពៅព្រៃ ក៏ដូចជាអាជ្ញាធរសមត្ថកិច្ចនានា នៅក្នុងខេត្តកណ្តាល ចំពោះការជួយ នៅក្នុងការសិក្សានេះ។

ការឯកសារយោង:

1. Regional Office for South East Asia, World Health Organization. Health situation in the South-East Asia Region 1994-1997 New Delhi: World Health Organization; 1999. p. 213-4.

2. Havelaar AH, Kirk MD, Torgerson PR, Gibb HJ, Hald T, Lake RJ, et al. World Health Organization Global Estimates and Regional Comparisons of the Burden of Foodborne Disease in 2010. PLoS Med. 2015 Dec 3;12(12):e1001923. eCollection 2015.

3. Loir YL, Baron F, Gautier M. *Staphylococcus aureus* and food poisoning. Genet Mol Res. 2003;2(1):63-76 [cited 2015 May 5]. <[http://www.funpecrp.com.br/gmr/year2003/vol1-2/sim0009\\_full\\_text.htm](http://www.funpecrp.com.br/gmr/year2003/vol1-2/sim0009_full_text.htm)>.

4. Kadariya J, Smith TC, Thapaliya D. *Staphylococcus aureus* and staphylococcal food-borne disease: an ongoing challenge in public health. Biomed Res Int. 2014;2014:827965 [cited May 5]. <<http://www.hindawi.com/journals/bmri/2014/827965/>>.

5. Pan TM, Wang TK, Lee CL, Chien SW, Horng CB. Food-borne disease outbreaks due to bacteria in Taiwan, 1986 to 1995. J Clin Microbiol. 1997 May;35(5):1260-2 [cited 2015 May 5]. <<http://jcm.asm.org/content/35/5/1260.short>>.

6. Centers for Disease Control and Prevention. Epi Info [cited 2013 Feb 5]. <<http://wwwn.cdc.gov/epiinfo/html/prevVersion.htm>>.

7. Health Protection Agency. Guidelines for assessing the microbiological safety of ready-to-eat foods. London: Health Protection Agency, November 2009.

8. Snyder HACCP. Food pathogen control data summary. 2011 Nov 5 [cited 2013 Feb 5]. <<http://www.hi-tm.com/RFA/food-path-summ.pdf>>.

9. Rusul G, Yaacob NH. Prevalence of *Bacillus cereus* in selected foods and detection of enterotoxin using TECRA-VIA and BCET-RPLA. Int J Food Microbiol. 1995 Apr;25(2):131-9.

10. Harmon SM, Kautter DA. Incidence and growth potential of *Bacillus cereus* in ready-to-serve foods. Journal of Food Protection. 1991 May;5:334-401.